



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXII Aizawl, Friday, 14. 5. 1993, Vaisakha 24. S.E. 1915, Issue No. 20

GOVERNMENT OF MIZORAM

Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. B. 14019/49-87-CCOP the 11th May, 1993. On Pu P. C. Zoramsangliana, M. L. A., vacating the office of the Chairman, Board of Directors, Mizoram State Cooperative Marketing and Consumer Federation Ltd., on his being appointed as Minister of State, the Governor of Mizoram, in exercise of the power conferred on him under section 29 (2) of the Bye-Laws of the Mizoram State Cooperative Marketing and Consumer Federation Ltd., and in partial modification of this Department notification of even No. dt. 26. 7. 1989, is pleased to appoint Pu T. C. Pachhunga, M. L. A., as Chairman, Board of Directors, Mizoram State Cooperative Marketing and Consumer Federation Ltd. with immediate effect. Other members of the Board of Directors will remain the same.

F. Pahnuna,

Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

Department of Mizoram

Part II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating
to land and Forests etc. by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. A. 22011/1/93-PW, the 10th May 1993. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Superinten-

ost and
ation

tance of the
n 13 of the
me of Sacred
ed as follows

chool Canteen

va, Colney,
t Registrar,
ive Societies,
: Mizoram.

m.

ding Engineers, P.W.D. indicated in Column 2 and post them to the places shown in Column 4 of the table given below until further orders:-

Sl No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu A K. Das	SE(Works), PWD in the Office of C.E., PWD, Aizawl.	SE(Planning) PWD in the Office of C.E., PWD, Aizawl.	Vice Pu Ramhluna Khiangte transferred
2.	Pu Ramhluna Khiangte	SE(Planning) PWD, in the Office of C.E., PWD, Aizawl.	SE PWD Western Circle, Aizawl.	Vice Pu P. Lalchhunga transferred
3.	Pu P. Lalchhunga	SE, PWD, Western Circle, Aizawl.	SE(Works) PWD in the Office of CE, PWD, Aizawl.	Vice Pu A.K Das transferred

Pu Ramhluna Khiangte S.E. will move first.

No.A.22013/1/92-PW, the 10th May, 1993, In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of the following Assistant Engineers/Sub-Divisional Officers (Mech.)P.W.D. indicated in Column 2 and post them to the places shown in Column 4 of the table given below until further orders :-

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu Lalthangkhuma Ralte	AE, PWD, in the Office of SE, PWD, Mechanical Circle, Aizawl.	SDO, PWD Mech Sub-divn. No.I, Aizawl, under Mech. Divn.I, Aizawl.	Vice Pu S.D. Majumder transferred
2.	Pu S.D. Majumder	SDO, PWD, Mech. Sub-divn. No.I, Aizawl under Mech. Divn No. I, Aizawl.	SDO(TC), PWD Mech. Divn. No.I, Aizawl.	Vice Pu J.Muana transferred

3. Pu J. Mu

Pu Lalth
to the existin
Mechanical

No.A.12031/4
ment's Notifi
is pleased to
Civil Sectt. t
75-2800-EB-7
from time to
Civil Secreta
(Control), wi

No. A.41012/
is pleased to
rector, Sports
4709-150-5000
Rules from tir

The Gove
Wing Comma
ment with effe
the official G
ing services as

3. Pu J. Muana	SDO(TC), P.W.D, Mech. Divn. No. I, Aizawl.	SDO, PWD Electrical Sub-divn, Lunglei, under Mech. Divn, No. II, Aizawl.	Vacant.
----------------	---	---	---------

Pu Lalthangkhuma Ralte will move first by handing over his present charge to the existing senior most J.E. in the Office of Superintending Engineer, P.W.D. Mechanical Circle.

Robula,
Commr & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A.12031/4/89-PAR(R), the 13th May, 1993. In cancellation of this Department's Notification No.22015/1(i)/87-PAR(R) of 19.4.93 the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi Lalhlimpui Assistant, Cooperation Department, Department Civil Sectt. to officiate the post of Superintendent in the scale of pay of Rs 2200-75-2800-EB-700-4000/-pm plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time and to post her in the Department of Food & Civil Supplies, Civil Secretariat vice Pu Malsawma Lawnthang transferred to Finance Deptt. (Control), with immediate effect and until further orders.

Lalthansanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.41012/6/91-P&AR (GSW), the 11th May, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to order absorption of Wing Commander J. Lalhmingliana (Rtd.) as Director, Sports & Youth Services Department in the scale of pay of Rs. 3700-125-4700-150-5000/- per month plus all other allowances as admissible under the Rules from time to time with effect from dt. 11. 5. 1993.

The Governor is further pleased to allow to count the contractual periods of Wing Commander J. Lalhmingliana as Director, Sports & Youth Services Department with effect from 3. 8. 1992, the date of Notification of Recruitment Rules in the official Gazette for the post of Director, to the date of absorption as qualifying services as Director for all purposes.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt of Mizoram

to the places

REMARKS

5

Vice Pu
Ramhluna
Khangte
transferred

Vice Pu P.
Lalchhunga
transferred

Vice Pu
A.K Das
transferred

ve first.

c service, the
Assistant Engi-
and post them
er orders :-

REMARKS

5

Vice Pu S.D.
Majumder
transferred

Vice Pu
J. Muana
transferred

No. A. 12023/1/93-FW(D), the 11th May, 1993. : In the interest of Public Service Dr.(Mrs) Susanti Samal, Medical and Health Officer, Luangmual is transferred and posted to Aizawl Civil Hospital as Medical and Health Officer with immediate effect.

This cancels the department notification issued under memo even no. dt.22.4.93 in respect of above named doctor as she has declined to accept the promotional post of Sub-Divisional Medical Officer due to family affairs.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram
Health and Family Welfare Department

No.D 30011/1/91-EDN(AC) 64, the 11th May, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to reconstitute the Mizoram State Library Planning Committee for Mizoram as per norms laid down by Raja Rammohan Roy Library Foundation with the following members with immediate effects for a term of 2 years.

1. Secretary, Education & Human Resources Department. - Chairman.
2. Director of Art & Culture, Aizawl. - Member.
3. Raja Rammohan Roy Library Foundation - -do-
4. Director of Raja Rammohan Roy Foundation. - -do-
5. Secretary State Library Association Mizoram, Aizawl. - -do-
6. Director of School Education, Aizawl. - -do-
7. Dr. L. Sangkima, Lecturer, Govt. Aizawl College. - -do-
8. Librarian, Mizoram State Library Aizawl. - Member Secretary.

The State Library Planning Committee shall meet twice a year at least. The function of the Committee shall be-

- (1) To prepare perspective and annual plan of Library Services in the State with particular reference to the assistance programme of the Raja Rammohan Roy Library Foundation.

- (2) to ensure payment of State Govt's contribution and availing of matching grants from Raja Rammohan Roy Library Foundation.
- (3) to select books according to the felt need of the community and in conformity with guidelines prescribed by the said Foundation.
- (4) to scrutinise the recommended proposal for other schemes of assistance to the said Foundation.
- (5) to ensure proper utilisation of assistance received from the said Foundation.
- (6) to perform any other activity conducive to the development of Library Movement in the State.

R. Bhattacharjee,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education & Human Resources Department.

No.A.38012/1/92 SERI the 13th May, 1993. On attaining the Superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to relieve Pu C. Zahmingliana, Sericulture Promotion Officer, Sericulture Department, Government of Mizoram, to go on superannuation pension with effect from 1. 5 1993 (Fore Noon).

Balbir Singh,
Commr & Secretary to the Govt.
of Mizoram, Sericulture Department.

No.B-11024/21/91-LAD/8 the 13th. May, 1993. In supercession of this Department letter No.B-11024/21/91-LAD of 24.7.92, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Director, LAD as Project Director in respect of UBSP Scheme.

All correspondences on UBSP should be addressed accordingly.

R.V.Lalmawia,
Commr. & Secretary to Govt.of Mizoram,
Local Administration Deptt.

CORRIGENDUM

No.A.32012/2/90-AGR, the 18th, May, 1993. The place of posting Pu Laldingliana, SDAE who has newly been promoted to the post of Divisional Agricultural Engineer which appeared in this department's Notification of even No.30.4.93 should be read as :-

“ Divisional Agricultural Engineer (M.I.)
Aizawl Division.
instead of

“ Divisional Agricultural Engineer (M.I.)
Lunglei Division”.

J.C. Sengluaia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No.B. 11013/4/92-FST the 11th May, 1993. In partial modification of this Department's Notification of even no dt. 21/4/93, regarding re-constitution of Mizoram States Pollution Control Board para 3 of the Notification should be read as:-

“The function of Chairman will be part time and Shri S.S. Garbyal Conservator of Forest, R & D will function as Member Secretary in addition to his own duties till such time appointment of full time Member Secretary can be made.”

T. Gupta
Secretary to the Govt. of Mizoram
Environment & Forests Department.

ORDER

No.G.17012/1/92 F.Est/52 the 12th May, 1993. In partial modification of this Department's Order No.G. 17012/2/82-F.Est dt.12.10.1982 and in exercise of the powers conferred under Rules 14 of Delegation of Financial Power Rules, 1972 read with Govt of India, Ministry of Home Affairs letter No.11011/30/80-Finance II Dated 6.9.1980. the Governor of Mizoram is pleased to declare the Executive Engineer Serlui 'B' Roads & Building Division, Bilkhawthlir as Head of office under Schedule III of the re-delegation of Financial Power Rules for exercising the financial powers as enumerated therein.

This Order will take effect from the date of issue.

N.Zokunga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram
Finance Department

No. A. 35020/1
The Governor of
the service of P
r. e. f. 13. 10.

The Govern
ave salary con
MIFCO Ltd

No. A. 19018/2
leased to sanct
AO's office,
ale of pay of

No. A. 19019/28,
leased to sanct
rate of Agricu
ale of pay of

ORDER

No. A. 35020/1/92-AGR the 11th May, 1993 : In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to convey ex post facto approval for placing in service of Pi Ethel R. Sailo, SMS (Plant Protection) at the disposal of MIFCO w. e. f. 13. 10. 1992.

The Governor of Mizoram is further pleased to order that the pension and leave salary contribution in favour of the deputationist shall be paid by the employer, MIFCO Ltd.

S. Malaichamy,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No. A. 19018/23/89-AGR the 12th May, 1993. The Governor of Mizoram is pleased to sanction Crossing of Efficiency Bar by Pi Zothansangi Sailo APDO, AO's office, Aizawl East raising her pay from Rs. 2300/- to Rs. 2375/- in the scale of pay of Rs. 2000-60-2300-EB-75-3000-100-3500/- w. e. f. 1. 2. 91.

No. A. 19019/28/86-AGR(PF), the 12th May 1993. The Governor of Mizoram is pleased to sanction Crossing of Efficiency Bar by Pu M.A. Haque, SDAE, Directorate of Agriculture, Aizawl raising his pay from Rs. 2300/- to Rs. 2375/- in the scale of pay of Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200-100-3500/- w.e.f. 1.9.1992.

R. Kaprumvunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

Government of Mizoram

Part IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the posts and Vacancies etc Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government

No. B.11012/123/93-ARCOOP(S)/19 the 15th May, 1993. Under Section 11 of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society under the name of the Lawngtlai Dairy Cooperative Society Ltd, in the District of Chhimituipui, Mizoram have been registered in my Office and numbered as C-160/92-93. Dated this the twelveth day of May of the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri Rozawna and 15 (fifteen) others for Registration of Cooperative Society at Lawngtlai P. O/S. P. O Lawngtlai P. S. Lawngtlai Sub-division Lawngtlai in the District of Chhimituipui.

I do hereby certify that the pursuance of the Section 1920 of the Assam Cooperative Societies Act 1946 (Act-1 of 1950) The Society has been registered in my office as Cooperative Society with limited liability under the title of the Lawngtlai Dairy Cooperative Society Ltd, and numbered as C-160/92-93 dated this the twelveth day of the May in the year one thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The bye laws adopted by the said society also been registered. The following are the area of operation of the Society Lawngtlai (2) Thingkah.

Assistant Registrar,
Co-operative Societies, Saiha.

In the matter of application of Pu Laldawngliana and 14 (fourteen) other for registration of Cooperative Society at Chaltlang B.P.O. Ramhlun Police Station Bawngkawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby
operative Soc
operative Soc
Cooperative S
teenth day of

The Bye-

The follo

1. Chalt

In the ma
for Registratic
kawn Police S

I do hereby
rative Societies
Cooperative So
purpose Coope
the thirteen da
Anno Domini.

The Bye I

The follow

1. Kulika

Pubi

I do hereby notify the persuance of the Section II (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with Limited liability under the title of the Chaltlang Bakery Cooperatiye Society Ltd. and numbered as No.AW-70/92-93 Dated in this the fourteenth day of May in the year, One thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society.

1. Chaltlang V/C area.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl West, Aizawl.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Pu F. Lawmkima and 14 (Fourteen) Others for Registration of Cooperation of Cooperative Society at Plan Veng B.P.O. Kulikawn Police Station Kulikawn Sub Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby certify the pursuant to the Section 11 (2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in is my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Plan Veng Multi-purpose Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw- 69/92-93 Dated in this the thirteen day of May in the year, One thousand nine hundred ninety three Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society.

1. Kulikawn V/C area.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Mizoram, Aizawl.